SEGUIMIENTO Y FISCALIZACIÓN

GOBIERNO DE CHILE

ACTA DE INSPECCIÓN DE TERRENO Nº 29

Región: Tarapacá

1 DATOS GENERALES

Fecha(s) de inspección (*): 26/08/2010	Hora inicio: 10:00	Hora término: 15:30
Proyecto(s) (*): Optimización Procesos Expansión C.C. Actualización Faena	Optimización 60 KTPD otra ch Plan Pozo Polvo Nº 2	
Titular: C.M. Cerro Colorado		Rut: 94 621 000-5
RCA Nº (*): 156/2006 15/2003 154/09 16/2003 22/97 12/2002	Fecha de la RCA:	
Representante legal *(en caso de cambio e informado en terreno)*: Faena C.M.C.C.		Correo electrónico:
Lugar de inspección *(indicar ubicación de la totalidad de los lugares inspeccionados, región, comuna)*: Faena CMCC		

Objetivo Visita (*) *(marcar opción que corresponda)*:

- [x] Programa fiscalización
- [ ] Denuncia
- [ ] Contingencia
- [ ] Otro

Fase en que se encuentra el proyecto (*) *(marcar opción que corresponda)*:

- [ ] No iniciado
- [ ] En ejecución de compromisos establecidos en la RCA, previos a la etapa de construcción
- [ ] En construcción
- [x] En operación
- [ ] En actividades de cierre (temporal o permanente)
- [ ] Terminado
- [ ] Abandonado

Ubicación en coordenadas del proyecto *(Datum, Norte, Este) (para completar o validar ubicación informada en el proceso de evaluación)*:

2 REPRESENTANTE DE LA EMPRESA

(se refiere a la(s) persona(s) que participa(n) en la inspección por parte de la empresa)

Nombre (1 nombre, 2 apellidos)	Cargo	Mail o teléfono	Firma
Hernan Rincon V.	Gerente Gral.	06-8492247	[firma]
Hernán Aguirre	Gerente HSE	404005.	[firma]
Andres Guerrero Caviedes	especialista Senior	404125	[firma]
JORGE MARCHANT B.	SI MEDIO AMBIENTE	402442	[firma]

ORIGINAL EXPEDIENTE

(*) Dato obligatorio

ACTA DE INSPECCIÓN DE TERRENO Nº 29

Región: _____

1 DATOS GENERALES

Fecha(s) de inspección (*):	Hora inicio:	Hora término:
Proyecto(s) (*):		
Titular:		Rut:
RCA Nº (*):	Fecha de la RCA:	
Representante legal *(en caso de cambio e informado en terreno)*:		Correo electrónico:
Lugar de inspección *(indicar ubicación de la totalidad de los lugares inspeccionados, región, comuna)*:		

Objetivo Visita (*) *(marcar opción que corresponda)*:

◯ Programa fiscalización ◯ Denuncia ◯ Contingencia ◯ Otro _____

Fase en que se encuentra el proyecto (*) *(marcar opción que corresponda)*:

◯ No iniciado
◯ En ejecución de compromisos establecidos en la RCA, previos a la etapa de construcción
◯ En construcción
◯ En operación
◯ En actividades de cierre (temporal o permanente)
◯ Terminado
◯ Abandonado

Ubicación en coordenadas del proyecto *(Datum, Norte, Este) (para completar o validar ubicación informada en el proceso de evaluación)*:

2 REPRESENTANTE DE LA EMPRESA

(se refiere a la(s) persona(s) que participa(n) en la inspección por parte de la empresa)

Nombre (1 nombre, 2 apellidos)	Cargo	Mail o teléfono	Firma
Eduardo Vega Donoso	Especialista HSE	82827787	
Jaime Henríquez	Abogado	87025721	

ORIGINAL EXPEDIENTE

(*) Dato obligatorio

3 EQUIPO DE INSPECCIÓN

Nombre (1 nombre, 2 apellidos)	Cargo	Órgano del Estado	Firma
Natividad Ray Ahumada	Encargada Ym. EIA y C. Contin.	Seremi de Salud Tarapacá	
Fanny Torres Rojas	Encargada Ambiental	SERNAGEOMIN	
Carlos Olivares B.	Fiscalizador	CONAMA	

4 OTROS ASISTENTES

Nombre (1 nombre, 2 apellidos)	Organización (si corresponde)	Dirección o correo electrónico	Firma

5 REQUERIMIENTOS O DOCUMENTOS SOLICITADOS EN TERRENO AL TITULAR O ENTREGADOS

Nombre de documento o información entregada durante la inspección.	Nombre de documento o información que quedó pendiente para entrega posterior, incluir plazo de entrega	Órgano del Estado receptor o solicitante.

ORIGINAL EXPEDIENTE

6 HECHOS CONSTATADOS RESPECTO DE LAS PARTES, OBRAS O ACCIONES DEL PROYECTO Y/O REQUERIMIENTOS O RECOMENDACIONES EFECTUADAS POR EL TITULAR

(1) Se genera V.I con fecha 26/08/2010 en conjunto a COF (SRM salud, Sernageomin, CONAMA)

(2) Se visita sector de Manejo de RSD (Rellenos) sin mayor antecedentes

(3) Se visita sector de Pilas y Manejo de Calidad Aire en Planta

(3.1) Se verifica estado de Avance de Sur Planta Nº2 de Lixiviación

(3.2) Se visita sector de Hornero 2, presentando trabajos de mantención y limpieza

(3.3) Se visita Chancado Primario revisando manejo de supresores.

(4) Se visita Pozo Polvo 1 y 2

(5) Se visita PTAS sin mayor antecedentes.

ORIGINAL EXPEDIENTE

SEGUIMIENTO Y FISCALIZACIÓN

GOBIERNO DE CHILE

ACTA DE INSPECCIÓN DE TERRENO Nº 28

Región: Tarapacá

1 DATOS GENERALES

Fecha(s) de inspección (*): 25/08/2010	Hora inicio: 10:00	Hora término: 15:30
Proyecto(s) (*): ① Optimización de Procesos ② Expansión C.C. ③ Actualización Faena CMCC ④ Optimización 60 KTPD. ⑤ Stretch Plan ⑥ Pozo Polvo Nº 2		
Titular: Compañía Minera Cerro Colorado		Rut: 94.621.000-5
RCA Nº (*): ① 154/09 15/2003 106/2006 ② 12/2002 22/97 16/2008	Fecha de la RCA:	
Representante legal *(en caso de cambio e informado en terreno)*:		Correo electrónico:
Lugar de inspección *(indicar ubicación de la totalidad de los lugares inspeccionados, región, comuna)*: Faena CMCC.		

Objetivo Visita (*) *(marcar opción que corresponda)*:

- [x] Programa fiscalización
- [ ] Denuncia
- [ ] Contingencia
- [ ] Otro _____

Fase en que se encuentra el proyecto (*) *(marcar opción que corresponda)*:

- [ ] No iniciado
- [ ] En ejecución de compromisos establecidos en la RCA, previos a la etapa de construcción
- [ ] En construcción
- [x] En operación
- [ ] En actividades de cierre (temporal o permanente)
- [ ] Terminado
- [ ] Abandonado

Ubicación en coordenadas del proyecto *(Datum, Norte, Este) (para completar o validar ubicación informada en el proceso de evaluación)*:

2 REPRESENTANTE DE LA EMPRESA

(se refiere a la(s) persona(s) que participa(n) en la inspección por parte de la empresa)

Nombre (1 nombre, 2 apellidos)	Cargo	Mail o teléfono	Firma
Hernan Rivera V.	Gerente Gral.	06-8492247	[firma]
Jorge Marchant B.	Superintendente Medio Ambiente	jorge.jo.marchant@bhpbilliton.com	[firma]
Jaime Henríquez	Abogado	89025721	[firma]
Eduardo Vega	Especialista HSEC	82827787	[firma]

ORIGINAL EXPEDIENTE

(*) Dato obligatorio

ACTA DE INSPECCIÓN DE TERRENO N°

Región:

1 DATOS GENERALES

Fecha(s) de inspección (*):	Hora inicio:	Hora término:
Proyecto(s) (*):		
Titular:		Rut:
RCA N° (*):	Fecha de la RCA:	
Representante legal *(en caso de cambio e informado en terreno)*:		Correo electrónico:
Lugar de inspección *(indicar ubicación de la totalidad de los lugares inspeccionados, región, comuna)*:		

Objetivo Visita (*) *(marcar opción que corresponda)*:

◯ Programa fiscalización ◯ Denuncia ◯ Contingencia ◯ Otro _____

Fase en que se encuentra el proyecto (*) *(marcar opción que corresponda)*:

◯ No iniciado
◯ En ejecución de compromisos establecidos en la RCA, previos a la etapa de construcción
◯ En construcción
◯ En operación
◯ En actividades de cierre (temporal o permanente)
◯ Terminado
◯ Abandonado

Ubicación en coordenadas del proyecto *(Datum, Norte, Este) (para completar o validar ubicación informada en el proceso de evaluación)*:

2 REPRESENTANTE DE LA EMPRESA

(se refiere a la(s) persona(s) que participa(n) en la inspección por parte de la empresa)

Nombre (1 nombre, 2 apellidos)	Cargo	Mail o teléfono	Firma
ANDRES GUERRERO CACERES	especialista Senior	404125	
HERNAN SAN HUEZA	GERENTES HSE	40 400 [illegible]	

ORIGINAL EXPEDIENTE

(*) Dato obligatorio

3 EQUIPO DE INSPECCIÓN

Nombre (1 nombre, 2 apellidos)	Cargo	Órgano del Estado	Firma
Juan Salas Contreras	Fiscalizador	DGA - MOP	[signature]
Ricardo Huerta Cirano	Fiscaliz.	SAG - RENARE.	[signature]
Carlos Alvarez Ta	Fiscalizador	CONAMA	[signature]

4 OTROS ASISTENTES

Nombre (1 nombre, 2 apellidos)	Organización (si corresponde)	Dirección o correo electrónico	Firma

5 REQUERIMIENTOS O DOCUMENTOS SOLICITADOS EN TERRENO AL TITULAR O ENTREGADOS

Nombre de documento o información entregada durante la inspección.	Nombre de documento o información que quedó pendiente para entrega posterior, incluir plazo de entrega	Órgano del Estado receptor o solicitante.

ORIGINAL EXPEDIENTE

6 HECHOS CONSTATADOS RESPECTO DE LAS PARTES, OBRAS O ACCIONES DEL PROYECTO Y/O REQUERIMIENTOS O RECOMENDACIONES EFECTUADAS POR EL TITULAR

(1) Se realiza Visita Inspectiva con fecha 25/08/2010 en conjunto con COF (SDG - DGA - CONAMA)

(2) Se revisa zona de pozo de polvo N°2, encontrándose al momento de la V.I sin operar, se revisa sector de quebrada con pozo de Monitoreo N°10, a posteriori se revisa en OJ antecedentes en relación al comportamiento de Calidad de H_2O del pozo.

(3) Se visita sector de Pozo Polvo N°1 operando en régimen

(4) Se revisa sectores de pilas para revisar avance de las mismas en áreas nuevas y pozos de alerta temprana modificados (ubicación)

(5) Se visita sector de Botaderos quebrada Guata - Guata, visualizando la presencia de solución en HDPE que se recolecta por canción aljibe y llevado a proceso

(6) Se revisa sector de pozos quebrada abajo (7 y 8)

(7) Se revisa sector de cactarios, sin mayores antecedentes

ORIGINAL EXPEDIENTE